



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНАЯ



Товарный знак ® №974540

Модельный ряд:

DF48B	DF75Y
DF58Y	DF80B
DF60B	DF85Y
DF65Y	DF110B
DF70B	DF120Y

P.S – модели новинки могут быть еще не внесены в этот документ.

*BL – Brushless (бесщеточный тип двигателя)

Типы товаров:

DC - Зарядные устройства

RL - Аккумуляторы

F - Шуруповерты

MT - Гайковерты

PF - Перфораторы

UM - УШМ

SP - Пилы сабельные

LO - Лобзики

CP - Цепные пилы

CR - Циркулярки

МК - Миксеры

PT - Пальники

VP - Виброприсоски

FN - Фены

FR - Фрезеры

LZ - Лазеры АКБ

VR - Вибратор

RN - Реноватор

РАСШИФРОВКА МОДЕЛИ

Тип товара

Мощность
Вт / Н.м

Цвет

Есть АКБ

DF80B

Цвета:

B - blue

Y - yellow

R - red

G - green

Приставки:

D – Питание от АКБ

E – Экцентриковая

S – Для стен (жираф)

Н.м. – Шуруповерты и гайковерты

Вт – Все остальные, кроме лазеров

BL – Brushless motor – бесщеточный тип двигателя. Указывается на товаре или в рекламе.

Комплектация товара

Обязательная комплектация:

Шуруповерт 1 шт, аккумуляторная батарея 2 шт, зарядное устройство 1 шт, документация и/или ссылка и QR-код на онлайн документацию, упаковка.

Дополнительная комплектация*:

Кейс пластиковый 1 шт, сверла по дереву 3 шт, сверла по металлу 3 шт, торцевые головки 5-13 мм 8 шт, гибкий удлинитель биты 1 шт, жесткий удлинитель бит 1 шт, биты 6 шт, соединительная штанга головок 1 шт.

Увеличенная дополнительная комплектация*:

Кейс пластиковый 1 шт, сверла по дереву 3 шт, сверла по металлу 3 шт, торцевые головки 4-12 мм 8 шт, соединительная штанга головок 1 шт, молоток, плоскогубцы, узкогубцы, разводной ключ, набор дюбелей от 4 до 8 мм с саморезом, кейс для шурупов из 6 отсеков, рулетка 3 метра, отвертка минусовая (плоская), отвертка плюсовая (крестиком), отвертка под биту (шестигранник), перья по дереву 16 и 20/25 мм, набор бит из 10 шт + переходник, строительный нож, лезвия для ножа, изолента, ножовка по металлу, набор маленьких отверток из 4 шт, тестер напряжения тока.



* дополнительная комплектация является бонусом и может отличаться от заявленной в зависимости от модификации товара. Также любого вида недостатки и дефекты по дополнительной комплектации не являются причиной для возврата товара и гарантийного ремонта.

Срок службы и хранения

Срок службы аккумуляторной дрели-шуруповерта составляет 7 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с момента выпуска инструмента. Срок хранения – 7 лет при условии выполнения правил по хранению инструмента.

Первое включение **(Важно! ПРОЧТИ МЕНЯ!)**

В аккумуляторном инструменте HIMERS используется Li-ion технология, поэтому Мы настоятельно рекомендуем:

1. До первого включения выдержать шуруповерт и аккумуляторы при комнатной температуре не менее 3-х часов, чтобы вышел весь конденсат из устройства. Особенно в зимнее время года!
2. После прогрева устройства до комнатной температуры выполнить полную зарядку всех аккумуляторов, вне зависимости от того будут ли они использоваться в ближайшее время.
3. Выполнить 3 цикла полного заряда – разряда аккумуляторов, чтобы аккумулятор откалибровал полную емкость.

Памятка! **(Важно! ПРОЧТИ МЕНЯ!)**

1. **Внутри шуруповерта что-то искрит** – Это нормально для щеточного типа двигателя. При включении и резком выключении остаточный ток на угольных щетках выходит с сопровождением искры. Данные искры не повредят вам или шуруповерту.
2. **Скорость не переключается, либо шуруповерт не крутит (проскальзывает)** – Переключатель скоростей (сверху 1 и 2 режим, не путать с трещеткой на патроне из 18-25 режимов) имеет механический принцип работы, а именно в момент переключения вы переставляете шестерню передаточного числа в редукторе, данный процесс может быть тугим, либо шестерня может сразу не встать в нужное положение и переключатель останется посередине. Если двигатель крутится, а патрон с оснасткой (битой или сверлом) нет, то скорость находится между 1 и 2 значением. В данном случае необходимо немного прокрутить патрон (рукой или курком) и попробовать поставить скорость заново.
3. **Дым из шуруповерта и запах** – Если вы не давали шуруповерту в ближайшее время сверхвысоких нагрузок и температура около двигателя не высокая, то поводов для переживания нет. Дым и запах может идти от пыли угольных щеток, либо строительной/уличной пыли, которая ранее попала в двигатель. Данное загрязнение может даже немного прогореть, но по итогу, вам необходимо просто немного поработать шуруповертом и грязь сама удалится, а дым прекратит идти.
4. **Шуруповерт трещит и не крутит (проскальзывает с треском)** – Вам необходимо выставить более высокое значение трещетки (ограничитель крутящего момента) около патрона (цифры от 1 до 18-34). Если этого недостаточно, то переставьте на режим сверления (иконка сверла). В данном режиме шуруповерт будет крутить до ухода в защиту. Если же вам недостаточно мощности шуруповерта на 1 скорости в режиме сверления, то для данной задачи нужно использовать другой инструмент.

Правила хранения и эксплуатации

Электроинструмент является сложным техническим устройством, поэтому для него **критически важны условия хранения и эксплуатации. Нарушение правил руководства напрямую вредит инструменту и сокращает его срок службы**, поэтому мы настоятельно рекомендуем:

1. Шуруповерт предназначен для закручивания саморезов и сверления отверстий в древесине, металле и пластмассе.
2. Храните шуруповерт только в **полностью закрытом кейсе** или в любой другой упаковке, которая **препятствует попаданию пыли и грязи в двигатель**. Особенно при проведении пыльных работ поблизости с инструментом.
3. Не допускайте длительного нахождения аккумуляторов **при температуре ниже 15°C**, это сильно сокращает ресурс лития. Оптимальная температура хранения аккумуляторов при 15-25°C.
4. Не допускайте **длительное нахождение шуруповерта без нагрузок**. Совершайте не менее 1 цикла разряда и заряда каждого аккумулятора в срок не более 3 месяцев.
5. Не допускайте повышенного уровня влажности внутри кейса с инструментом. Рекомендуемое значение 30-40%. А также прямого попадания влаги в шуруповерт, аккумуляторы и зарядное устройства.
6. Температурный режим эксплуатации 0-30°C внешней температуры. Не допускайте перегрева аккумуляторов и двигателя шуруповерта. Длительная работа на высоких нагрузках может привести к перегреву устройства и выходу из строя двигателя. Аккумуляторы имеют защиту от перегрева, но при высоких температурах их ресурс сокращается.
7. Проводите тяжелые работы на пониженной (1/L) скорости. Крутящий момент пониженной скорости значительно выше.
8. Шуруповерт имеет защиту от повышенной нагрузки. Она срабатывает, если шуруповерт не может прокрутить патрон. Питание на двигатель автоматически прекратится. В таком случае необходимо прекратить выполнение данной задачи. В противном случае, продолжительная работа на грани срабатывания защиты от перегрузок, приведет к неисправности двигателя (не является гарантийным случаем).

9. Шуруповерт не предназначен для закручивания и откручивания гаек и болтов металл-металл. Повышенные нагрузки на патрон, могут привести к его выходу из строя. Не допускайте нагрузок выше установленного крутящего момента характеристиками. (Облом фиксирующего болта патрона не является гарантийным случаем). Для данных задач воспользуйтесь гайковертом или винтовертом с импульсным режимом.

10. Запрещено самостоятельно разбирать шуруповерт, аккумуляторы и зарядное устройство. Следы на шлицах болтов и другие признаки разбора являются причиной отказа в гарантийном обслуживании.
11. Заряжайте аккумуляторы зарядным устройством из комплекта. Следите за напряжением сети, чтобы оно соответствовало характеристикам зарядного устройства.
12. Не рекомендуется использовать шуруповерты с ударным режимом для сверления твердых пород и бетона. Данный режим предназначен для более мягких пород (блоки газосиликатного кирпича и подобное).
13. Поддерживайте чистоту всех элементов продукта и рабочего места. Смазывайте механические части патрона и не допускайте появления ржавчины и загрязнения.

Устройство и работа

1. Быстрозажимной патрон для оснастки (бит и сверел)
2. Переключение режимов сверления/кручения/удар, а также уровня передачи крутящего момента (трещетка).
3. Механический переключатель редуктора скоростей.
4. Светодиодная подсветка рабочей зоны.
5. Электронный курок регулировки оборотов двигателя.
6. Переключатель стороны вращения (реверс).
7. Кнопка для снятия аккумуляторной батареи.
8. Место для ремешка и т.п.
9. Отверстия для воздушного охлаждения двигателя.



Рис. 1

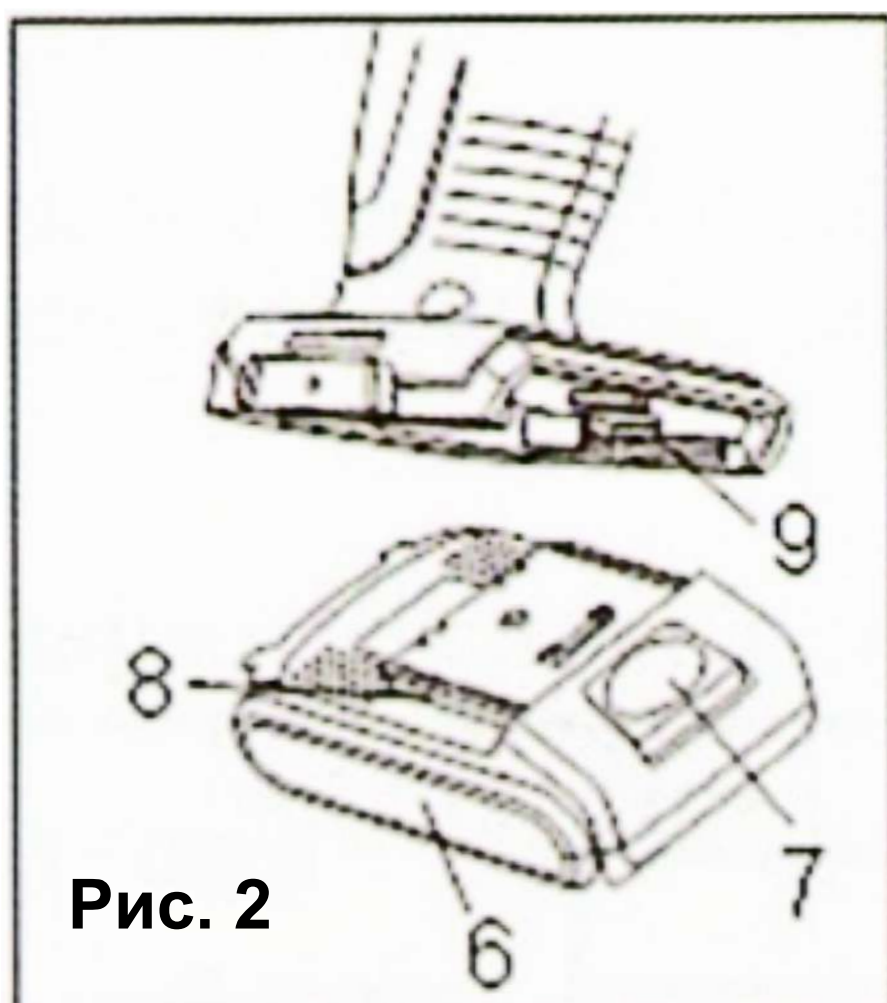


Рис. 2

Установка или снятие блока аккумуляторов (Рис. 2)

Снятие: Нажмите кнопку разблокировки батареи (7), и потяните аккумуляторную батарею на себя.

Установка: Вставьте аккумуляторную батарею (6) до фиксации.

Внимание: Убедитесь, что направляющие (8) в корпусе аккумулятора совпали с направляющими (9) в рукоятке шуруповерта.

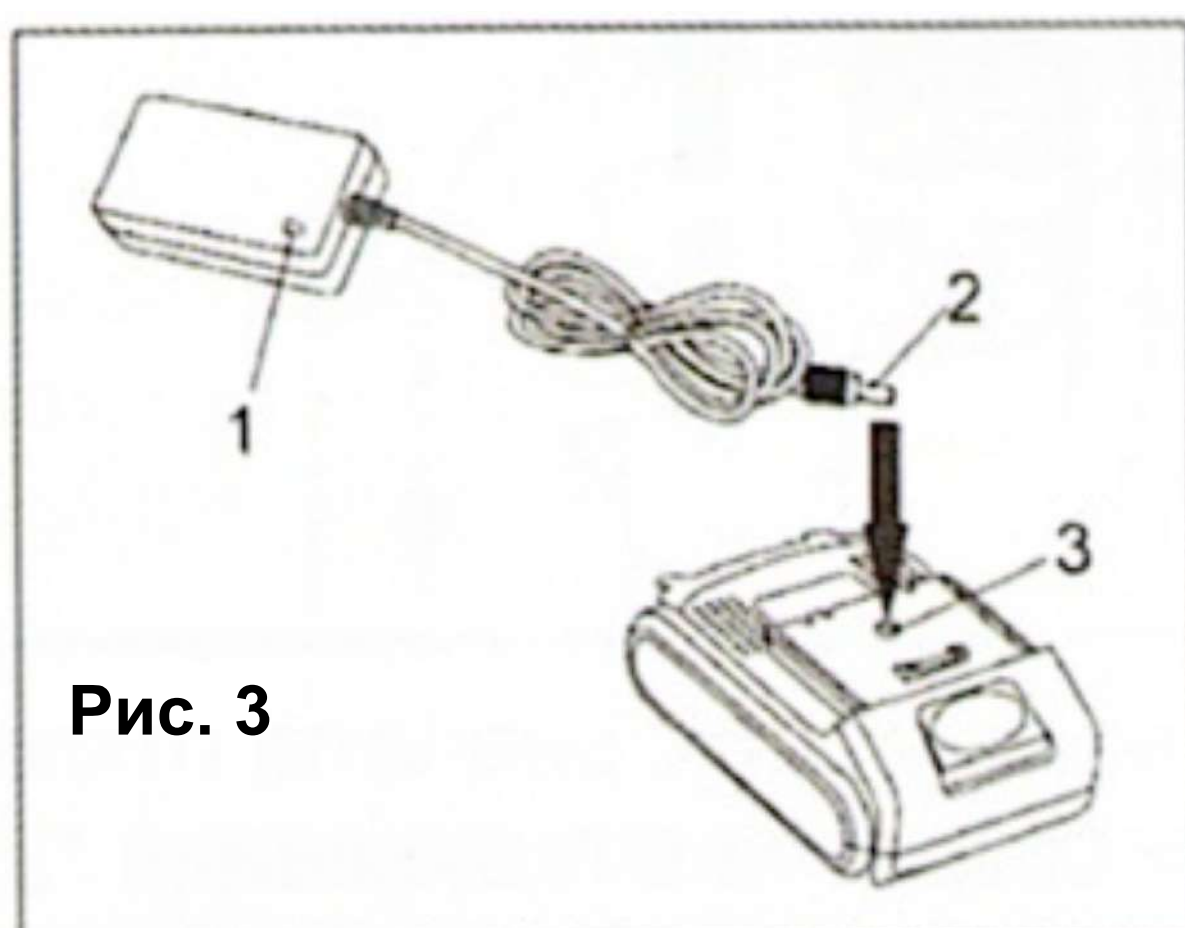


Рис. 3

Зарядка аккумулятора (Рис. 3)

1. Включите зарядное устройство в сеть.
2. Подключите зарядное устройство (2) в разъем для подключения (3) на аккумуляторной батарее. Индикатор (1) загорится **красным**. Это означает, что **идет зарядка** батареи.
3. После окончания заряда батареи индикатор (1) загорится зеленым.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

4. Чтобы сохранить работоспособность Li-ion батареи она не должна заряжаться при температуре ниже 10°C или выше 45°C
5. Если температура аккумуляторной батареи выше 45°C или ниже 10°C, процесс заряда батареи не начнется. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее.
6. Если аккумуляторная батарея повреждена, процесс заряда батареи не начнется. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее.

• УСТАНОВКА, ИЗВЛЕЧЕНИЕ БИТ И СВЕРЛ

Для установки биты или сверла поместите его в патрон (1 Рис. 1) до упора посадочной стороной, после чего крепко закрутите его по часовой стрелке до упора, придерживая нижнюю часть патрона большим и указательным пальцами рук. Для его извлечения, данную процедуру, необходимо провести в обратном порядке. В случае блокировки оснастки и невозможности вытащить ее, зажмите оснастку второстепенным инструментом (например, плоскогубцами) и открутите патрон рукой.

• СВЕРЛЕНИЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Используйте спиральные сверла по металлу. Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до оптимальных для данного диаметра сверла оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту. Используйте специальную смазку для сверления в металле. Исключение составляют чугун и латунь, эти металлы нужно сверлить сухими. Крупные отверстия в металле (8-10 мм) будут выполняться легче, если предварительно просверлить направляющее отверстие (3-4 мм). Сразу после завершения работ по сверлению не прикасайтесь к сверлу и детали, они могут быть очень горячими.

• СВЕРЛЕНИЕ ДЕРЕВЯННЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Используйте спиральные сверла, червячные сверла, перьевые сверла. Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до полных оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту. Отверстия в дереве могут выполняться теми же спиральными сверлами, что и в металле. Эти сверла могут перегреваться, если своевременно не прочищать канавку. Для выполнения крупных отверстий используйте специальные сверла для работы по дереву на низкой скорости. Если работаете с тонким материалом или с материалом, который легко раскаляется, подкладывайте под него деревянный брусок. Сразу после завершения работ по сверлению не прикасайтесь к сверлу и детали, они могут быть очень горячими.

• ЗАКРУЧИВАНИЕ ШУРУПОВ

Используйте шурупы, предназначенные для конкретного материала с которым ведете работу. Закручивание производите на низкой скорости (1/L), начиная с минимальных оборотов и постепенно увеличивая их. Перед началом работ отрегулируйте муфту регулировки крутящего момента (2 Рис. 1). В зависимости от твердости рабочего полотна установите значение крутящего момента от 1 до 18-35. Для твердых материалов потребуется более высокая ступень крутящего момента.

• ДЕЙСТВИЕ КУРКА (выключателя)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед вставкой блока аккумуляторов в инструмент, всегда проверяйте, что курок (5 Рис. 1) работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ", если его отпустить. Для запуска инструмента просто нажмите курок. Скорость инструмента увеличивается при увеличении давления на курок. Отпустите курок для остановки.

• ДЕЙСТВИЕ РЕВЕРСИВНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

Данный инструмент имеет реверсивный переключатель (6 Рис.1) для изменения направления вращения. Нажмите на рычаг реверсивного переключателя с правой стороны для вращения по часовой стрелке или с левой стороны для вращения против часовой стрелки. Когда рычаг реверсивного переключателя находится в нейтральном положении, курок нельзя нажать. Перед работой всегда проверяйте направление вращения. Пользуйтесь реверсивным переключателем только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента, может привести к его поломке. Если инструмент не используется, всегда переводите рычаг реверсивного переключателя в нейтральное положение.

• ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ

Для переключения скорости используйте рычаг 3 Рис. 1. 1/L положение - пониженная скорость, имеет максимальный крутящий момент. 2/H положение - повышенная скорость имеет максимальные обороты, но ниже крутящий момент (примерно в 3 раза). Всегда переключайте скорость на подходящую для вашего типа работы. Делайте переключение только на остановленном двигателе, не оставляйте переключатель в нейтральном положении, это приведет к поломке инструмента.

• УСТАНОВКА КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА ЗАТЯЖКИ

Крутящий момент затяжки можно регулировать с помощью кольца 2 Рис.1, устанавливая его в положение от 1 до максимального значения. В каждом следующем от первого положения момент затяжки будет выше. В ударном инструменте также есть второе кольцо с переключениями режима работы на режим винтоверт / сверление / ударный. В режиме сверление (изображение сверла), муфта патрона не будет проскальзывать, как на режимах от 1 до максимального. А на режиме "удар", при давлении на сверло, муфта будет создавать биение. Всегда выставляйте регулировочное кольцо в конкретное положение, а не между ними. Перед началом работы закрутите тестовый саморез в ваш материал, чтобы выбрать подходящий уровень момента затяжки.

- **ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ** – Используйте устройство только по назначению, указанному в данной инструкции по эксплуатации.
- **РАБОЧЕЕ МЕСТО** – Держите рабочее место в чистоте, а также старайтесь работать в хорошо освещенных местах. Не работайте с **ЩЕТОЧНЫМ** инструментом во взрывоопасных помещениях, близ взрывоопасных жидкостей, газов. Искра, генерируемая инструментом, легко воспламеняет. Не работайте инструментом в присутствии детей и третьих лиц.
- **ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ** – Во время работы избегайте контакта с такими поверхностями как трубы, радиаторы, холодильники, проводники под напряжением. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Работайте в сухих закрытых помещениях. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- **ИНДИВИДУАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ** – Будьте внимательны. Не работайте с электроинструментом при усталости, под действием лекарственных препаратов, алкоголя, наркотических веществ. Используйте защитные устройства. Перед работой обязательно надевайте очки, пылезащитные маски, нескользкую защитную обувь, шлемы, средства защиты органов слуха. Надевайте специализированную одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду подальше от движущихся частей. Не касайтесь движущихся механизмов во время работы электроинструмента.
- **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ** – Используйте соответствующий электроинструмент в соответствии с целью применения. Выбор правильного электроинструмента сделает вашу работу более эффективной и безопасной. Если выключатель не может быть включен или выключен, нельзя использовать данный электроинструмент. Так как электроинструменты, которыми нельзя управлять с помощью переключателей, опасны и требуют ремонта. Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не используйте их рядом с посторонними лицами.
- **ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА** – Следите за чистотой вентиляционных отверстий и корпусных деталей изделия. Очищайте их от пыли, грязи и стружки. Не допускайте полного разряда аккумулятора. Пользуйтесь устройством только по назначению. Ремонт электроинструмента необходимо производить только в сертифицированных сервисных центрах. Запрещено самостоятельно вскрывать и производить ремонт устройства в т.ч. его комплектующих, аккумуляторной батареи, зарядного устройства. Самостоятельное вскрытие, ремонт могут привести к выходу устройства и его комплектующих из строя и/или поражению электрическим током. Используйте электроинструмент, полагаясь на инструкцию эксплуатации.
- **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМИ БЛОКАМИ** – Не разбирайте аккумулятор. Если во время работы аккумуляторный блок получил повреждения, немедленно прекратите работу, в противном случае может произойти перегрев блока, что приведет к ожогам или даже взрыву. Если электролит попал в глаза, немедленно промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью к врачу. Не допускайте контакта проводника с клеммами аккумулятора. Не кладите аккумулятор рядом с металлическими предметами. Не допускайте попадания воды в аккумуляторную батарею. Короткое замыкание аккумулятора может привести к увеличению тока, перегреву, возгоранию или поломке. Инструменты и аккумуляторы должны храниться при температуре от 0 до 30°C. При утилизации аккумуляторной батареи не бросайте её в огонь, это взрывоопасно. Будьте аккуратны при работе, защищайте аккумулятор от падений, ударов.
- **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ** – При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться в сервисный центр.
- **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ** – Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.
- **ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ** – Если устройство не включается, проверьте - заряд аккумулятора, до конца ли вставлен аккумулятор в разъем устройства, переведен ли переключатель направления движения в рабочую позицию. Не заряжается аккумулятор – проверьте, до конца ли вставлен в сеть 100 – 240 В. зарядный блок, в зарядный разъем аккумулятора, присутствует ли в сети необходимое напряжение. Если вышеописанные способы не помогли, то обратитесь за консультацией по контактам выданным вместе с товаром или в данном руководстве.
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ** – Техническое обслуживание, периодическое диагностирование, проверка, технические испытания, консервация - не требуются для данного товара. Особая упаковка и доставка не требуются.
- **КВАЛИФИКАЦИЯ ПЕРСОНАЛА** – Изделие предназначено для использования непрофессиональными пользователями, в бытовых целях, специальные умения и знания не требуются.
- **УТИЛИЗАЦИЯ** – Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE – 2002/96/EC).
- **ТРАНСПОРТИРОВКА** – Изделие может транспортироваться в соответствии с требованиями ГОСТ В9.001 и ГОСТ 21552 автомобильным, железнодорожным и авиационным видами транспорта на любое расстояние, при условии защиты их от грязи и атмосферных осадков.

Гарантийные обязательства



Гарантийный срок эксплуатации устройства в РФ – **36 месяцев** со дня продажи. Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является Федеральный закон РФ “О защите прав потребителей” и ГК РФ ч.2 ст. 454-491.

Для обращения в сервисный центр необходимо иметь документ подтверждающий приобретение продукции HIMERS у официального дилера на территории РФ (чек кассовый, заказ на маркетплейсе с данными юридического лица продавца). В течение гарантийного срока, сервисный центр безвозмездно устранит все неисправности, произошедшие по вине предприятия-изготовителя. Срок выполнения ремонта до 30 рабочих дней. Срок гарантии продлевается на время нахождения продукции в гарантийном ремонте. **Сервисный центр не оплачивает доставку продукции от или до клиента**, если она необходима, оплата производится покупателем по тарифам транспортных компаний самостоятельно.

Если по результатам диагностики установлена неисправность, которая не является гарантийной, клиенту будет предложен платный ремонт, при наличии необходимых запчастей, а в случае отказа клиента, с него может быть удержана оплата за диагностику в размере 1000 рублей.

Гарантия не распространяется при эксплуатации в нарушение инструкции и техники безопасности; вне нормативного температурного режима; при наличии механических (трещины, сколы) повреждений и наличии инородных тел, в том числе жидкости, в продукте; при использовании не подходящих смазочных, оснастковых и расходных материалов; на продукцию с сорванными пломбами, следами разбора и самостоятельного ремонта (шлицы винтов повреждены, неправильно собрано и другое); при наличии ржавчины / плесени внутри продукта; при неисправностях вызванных перегрузкой, скачками напряжения, короткими замыканиями, перегревом (следы оплавления, нагара); на сменные и быстроизнашиваемые элементы (угольные щетки, элементы питания аккумуляторов, быстрозажимной патрон) и их крепления; неоригинальную продукцию HIMERS.

Получение заказа (товара) является акцептом с условиями данного гарантийного обслуживания. Дополнительное соглашение и подпись клиента не требуется. Для обслуживания может потребоваться установление даты покупки через чек или номер заказа.

Передача товара в сервисный центр производится через СДЕК по накладной созданной сотрудником сервиса. Для получения накладной СДЕК обратитесь в сервис с сайта help.himers.ru (зеленая кнопка “Написать в СЦ”)

В России единственный сервисный центр Himers в Москве.



Гарантия **3** года в РФ



3 ГОДА
РАСШИРЕННАЯ
ГАРАНТИЯ



Наведите камеру

Что-то сломалось
или есть вопросы?

help.himers.ru

Поддержка
WhatsApp



Дополнительная информация и контакты могут быть размещены на сайте [Himers.ru](https://himers.ru)



HIMERS[®]

create by Germany product

Помощь тут



Наведи камеру



himers.ru